

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 164

49. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2006. július 15.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	I Tájékoztatások	
	Bizottság	
2006/C 164/01	Euro-átváltási árfolyamok	1
2006/C 164/02	A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 2001. január 12-i 70/2001/EK rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról ⁽¹⁾	2
2006/C 164/03	A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 70/2001/EK rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról ⁽¹⁾	15
2006/C 164/04	Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 70/2001/EK bizottsági rendelettel összhangban nyújtott állami támogatásról a tagállamok által szolgáltatott információ ⁽¹⁾	25
	II Az Európai Unióról szóló szerződés VI. címe alapján elfogadott jogi aktusok	
2006/C 164/05	A Tanács 2006/000/IB határozata (...) a nemzetközi vonatkozású labdarúgó-mérkőzésekkel kapcsolatos biztonságról szóló 2002/348/IB határozat módosításáról	30
	III Közlemények	
	Bizottság	
2006/C 164/06	A közigazgatási intézmények birtokában lévő boralkohol eladási eredményei	32

I

(Tájékoztatások)

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2006. július 14.

(2006/C 164/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,2666	SIT	Szlovén tolar	239,64
JPY	Japán yen	146,83	SKK	Szlovák korona	38,710
DKK	Dán korona	7,4593	TRY	Török líra	2,0050
GBP	Angol font	0,68750	AUD	Ausztrál dollár	1,6806
SEK	Svéd korona	9,2043	CAD	Kanadai dollár	1,4289
CHF	Svájci frank	1,5607	HKD	Hongkongi dollár	9,8493
ISK	Izlandi korona	94,94	NZD	Új-zélandi dollár	2,0437
NOK	Norvég korona	7,9155	SGD	Szingapúri dollár	2,0073
BGN	Bulgár leva	1,9558	KRW	Dél-Koreai won	1 208,15
CYP	Ciprusi font	0,5750	ZAR	Dél-Afrikai rand	9,1297
CZK	Cseh korona	28,495	CNY	Kínai renminbi	10,1272
EEK	Észt korona	15,6466	HRK	Horvát kuna	7,2478
HUF	Magyar forint	282,45	IDR	Indonéz rúpia	11 621,06
LTL	Litván litász/lita	3,4528	MYR	Maláj ringgit	4,650
LVL	Lett lats	0,6960	PHP	Fülöp-szigeteki peso	66,307
MTL	Máltai líra	0,4293	RUB	Orosz rubel	34,1470
PLN	Lengyel zloty	4,0413	THB	Thaiföldi baht	48,099
RON	Román lej	3,5933			

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 2001. január 12-i 70/2001/EK rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról

(2006/C 164/02)

(EGT vonatkozású szöveg)

Támogatás száma	XS 70/05		
Tagállam	Lengyelország		
Régió	woj. śląskie, podregion świętokrzyski (34)		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	„EKO-BRUD” s.c. w Sosnowcu ul. Radocha 4 PL-41-200 Sosnowiec		
Jogalap	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	A kölcsön összege: 1 487 000 PLN (365 329,34 EUR) A támogatás nettó összege: 151 347,94 PLN (37 183,48 EUR) A támogatás bruttó összege: 302 695,87 PLN (74 366,97 EUR)
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.1.14.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	kifizetés 2005.3.31-ig a kölcsön visszafizetése 2005.3.31-től 2012.12.20-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Hulladékfeldolgozási szolgáltatások		
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Nemzeti Alap)		
	Cím: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 71/05			
Tagállam	Lengyelország			
Régió	woj. świętokrzyskie, podregion świętokrzyski (34)			
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Przedsiębiorstwo „EKONAKS” Sp. z o.o. z siedzibą w Skarżysku-Kamiennej ul. Asfaltowa 1 PL-26-110 Skarżysko-Kamienna			
Jogalap	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)			
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg		
		Garantált kölcsönök		
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	A kölcsön összege: 1 000 000 PLN (243 350,45 EUR) A támogatás nettó összege: 217 635,48 PLN (52 961,69 EUR) A támogatás bruttó összege: 268 685,78 PLN (65 384,81 EUR)	
		Garantált kölcsönök		
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen		
Végrehajtás időpontja	2004.12.21.			
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	kifizetés 2004.12.31-ig a kölcsön visszafizetése 2005.7.31-től 2010.4.30-ig			
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen		
Érintett gazdasági ágazat	Hulladékfeldolgozási szolgáltatások			
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Nemzeti Alap)			
	Cím: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa			
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen		
Támogatás száma	XS 72/05			
Tagállam	Lengyel Köztársaság			
Régió	Kelet			
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Świętokrzyskie Przedsiębiorstwo Hotelarsko – Turystyczne Sp. z o.o. w Kielcach			
Jogalap	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1 oraz art. 52a ust. 1 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1 oraz § 5 ust. 4 i 6			

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	0,229147 millió EUR ⁽¹⁾
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével, illetve az 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2004.12.31.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2018.4.30-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	Egyéb szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Minister Skarbu Państwa		
	Cím: ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

(¹) A vállalkozás számára nyújtott támogatás összege a bruttó támogatás megfelelőjében kifejezve.

Támogatás száma	XS 73/05		
Tagállam	Lengyel Köztársaság		
Régió	Délnyugat		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Łużycka Kopalnia Bazaltu KSIEGINKI S.A. Lubaniu		
Jogalap	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	0,152687 millió EUR ⁽¹⁾
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével, illetve az 5. cikkével összhangban	Igen	

Végrehajtás időpontja	2005.1.19		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2011.8.20-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	egyéb feldolgozóipar	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Minister Skarbu Państwa		
	Cím: ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

(¹) A vállalkozás számára nyújtott támogatás összege a bruttó támogatás megfelelőjében kifejezve.

Támogatás száma	XS 74/05		
Tagállam	Lengyelország		
Régió	woj. dolnośląskie, podregion jeleniogórsko-walbrzyski (1)		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Bolesławcu ul. Gałczyńskiego 51 PL-59-700 Bolesławiec		
Jogalap	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	A kölcsön összege: 4 676 800 PLN (1 122 800 EUR) A támogatás nettó összege: 746 300 PLN (179 170 EUR) A támogatás bruttó összege: 921 360 PLN (221 198 EUR)
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2004.12.16.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	kifizetés 2005.12.31-ig a kölcsön visszafizetése 2006.7.1-től 2011.10.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Hőenergia-termelés (hőtermelés és elosztás)		

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Nemzeti Alap)		
	Cím: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	
Támogatás száma	XS 75/05		
Tagállam	Lengyelország		
Régió	woj. kujawsko-pomorskie, podregion toruńsko-włocławski (6)		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	PAKPOLAND s.c. Krzysztof Kasprowicz, Regina Kasprowicz z siedzibą we Włocławku ul. Sosnowa 11 PL-87-800 Włocławek		
Jogalap	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	A kölcsön összege: 550 000 PLN (136 815,92 EUR) A támogatás nettó összege: 85 909,46 PLN (21 370,51 EUR) A támogatás bruttó összege: 106 061,06 PLN (26 383,35 EUR)
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikke (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.2.14.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	Kifizetés 2005.9.30-ig a kölcsön visszafizetése 2006.4.1-től 2009.3.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Műanyag csomagolóeszköz gyártása		
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Nemzeti Alap)		
	Cím: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 100/05		
Tagállam	Lengyel Köztársaság		
Régió	Wschodni		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Kopalnia Wapienia MORAWICA S.A. w Morawicy		
Jogalap	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 a ust. 1 w zw. z art. 54 ust. 1. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 października 1997 r. w sprawie warunków spłaty należności za korzystanie przedsiębiorstwa (Dz.U. z 2004 r. nr 269, poz. 667) § 10 w związku z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. z 1997 r. nr 130, poz. 855) § 5 ust. 4 i 6		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	0,164189 millió EUR ⁽¹⁾
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.1.24.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.5.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	– A teljes feldolgozóipar	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név Minister Skarbu Państwa		
	Cím: ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban.	Igen	

⁽¹⁾ A vállalkozás számára nyújtott támogatás összege a bruttó támogatásban kifejezve.

Támogatás száma	XS 101/05		
Tagállam	Lengyel Köztársaság		
Régió	Wschodni		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjno-Drogowych „Makadam” S.A. Busko Zdrój		
Jogalap	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. z 1997 r. nr 130, poz. 855) § 8 ust. 16		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	0,23353 millió EUR ⁽¹⁾
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.3.24.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2015.12.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	Egyéb szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Minister Skarbu Państwa		
	Cím: ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

(¹) A vállalkozás számára nyújtott támogatás összege a bruttó támogatásban kifejezve.

Támogatás száma	XS 139/05		
Tagállam	Egyesült Királyság		
Régió	West Wales & The Valleys, 1. célkitűzés szerinti régió		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Intézkedés Tregaron városképének javítására		

Jogalap	Council Regulation (EC) No 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	3 400 GBP
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005. július 18-tól		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. december 31-ig NB: A fent megadottaknak megfelelően a támogatást 2006. december 31. előtt rendelkezésre bocsátották. E rendelkezésre bocsátott összegből a kifizetések lehetőség szerint 2007. júniusig folytatódnak (az N+2 szerint).		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név National Assembly for Wales		
	Cím C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	
Támogatás száma	XS 148/05		
Tagállam	Egyesült Királyság		
Régió	Merseyside		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Greater Merseyside üzleti növekedése és fejlesztése		
Jogalap	Employment Act 1973 Sections 2(1) and 2(2) (as substituted by Section 25 of the Employment and Training Act 1988) and the Industrial Development Act 1982, Section 11.		

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	2005: 6,6 millió GBP 2006: 2,4 millió GBP
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban		Igen
Végrehajtás időpontja	2005. augusztus 4-től		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. május 31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Business Link for Greater Merseyside Greater Merseyside Enterprise Ltd		
	Cím: Egerton House 2 Tower Road Birkenhead Wirral CH41 1FN United Kingdom		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	N/A	
Támogatás száma	XS 150/05		
Tagállam	Egyesült Királyság		
Régió	Merseyside		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Vállalkozás-fejlesztés Merseyside-ban		
Jogalap	Employment Act 1973 Sections 2(1) and 2(2) (as substituted by Section 25 of the Employment and Training Act 1988) and the Industrial Development Act 1982, Section 11.		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	2005: 0,146 millió GBP 2006: 0,049 millió GBP
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban		Igen

Végrehajtás időpontja	2005. augusztus 4-től		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. november 30-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	<p>Név: Business Link for Greater Merseyside Greater Merseyside Enterprise Ltd</p> <p>Cím: Egerton House 2 Tower Road Birkenhead Wirral CH41 1FN United Kingdom</p>		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	N/A	

Támogatás száma	XS 151/05		
Tagállam	Egyesült Királyság		
Régió	West Wales & The Valleys, 1. célkitűzés szerinti régió		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Bryn Compost Ltd		
Jogalap	<p>Council Regulation (EC) No 1260/99</p> <p>The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000)</p> <p>The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000</p> <p>Section 38 & 85 of 1998 Government of Wales Act</p>		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	666 778 GBP
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005. július 11-től		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. március 31-ig		

A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	Egyéb szolgáltatás	Hulladék-újrahasznosítás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: National Assembly for Wales		
	Cím: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 161/05		
Tagállam	Egyesült Királyság		
Régió	West Wales & The Valleys, 1. célkitűzés szerinti régió		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Növekedési célú helyreállítási támogatások		
Jogalap	Council Regulation (EC) No 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	1 millió GBP
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005. június 17-től		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. december 31-ig NB: A fent megadottaknak megfelelően a támogatást 2006. december 31. előtt rendelkezésre bocsátották. E rendelkezésre bocsátott összegből a kifizetések lehetőség szerint 2008. júliusig folytatódnak (az N+2 szerint).		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: National Assembly for Wales		
	Cím: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	
Támogatás száma	XS 172/05		
Tagállam	Luxemburg		
Régió	Luxemburgi Nagyhercegség		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Támogatási rendszer a kis- és középvállalkozások tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő befektetéséhez		
Jogalap	Loi du 30 juin 2004 portant création d'un cadre général des régimes d'aides en faveur du secteur des classes moyennes (Mémorial A-N. 142 du 6 août 2004)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Éves összeg	5 millió EUR
		Garantált hitelek	
	Egyedi támogatás	Teljes támogatási összeg	
		Garantált hitelek	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdése és 5. cikke szerint	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005. február		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2011. február 1-ig (A rendeletnek megfelelően korlátozott érvényességi idő)		
A támogatás célja	KKV-k támogatása	Igen	
Az érintett gazdasági ágazat(ok)	Csak bizonyos ágazatok	Igen	
	Egyéb feldolgozóipar	Igen	
	Közlekedési szolgáltatások (kivéve járművek)	Igen	
	Egyéb szolgáltatások	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement		
	Cím: 6, avenue Emile Reuter BP. 535 L-2937 Luxembourg		
Nagy összegű egyéni támogatások	A rendelet 6. cikkével összhangban Nem került sor nagy összegű egyedi támogatásokra		

Támogatás száma	XS 191/05		
Tagállam	Olaszország		
Régió	Piemonte Tartomány		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Beruházási könnyítések a műszaki innováció, a környezetvédelem, a szervezeti innováció, az üzleti innováció és a munkahelyi biztonság terén		
Jogalap	Deliberazione della Giunta Regionale n. 17-881 del 26 settembre 2005 (B.U.R.P n. 39, Supplemento, del 29 settembre 2005) „Funzioni delegate alla Regione in materia di incentivi alle imprese. Prescrizioni per l'accesso agli incentivi di cui alla L. 28.11.1965 n. 1329 ed all'art. 11 comma 2 lett. b) L. 27.10.1994 n. 598 e s.m.i.” modificativa della L. 598/84-art. 11 e s.m.i già approvata dalla Commissione con lettera D/53877 del 17 luglio 2000 — Aiuto N/487/95		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	25 millió EUR (!)
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	A támogatás teljes összege	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005. szeptember 27.		
A támogatási program vagy az egyedi támogatás alkalmazási időtartama	2006. december 31-ig		
A támogatás célja	KKV-k támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, KKV-k részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve	Név: Regione Piemonte Assessorato all'Industria, Lavoro e Bilancio Direzioe Industria Cím: Direzioe Industria Via Pisano, 6 I-10152 Torino Tel. 011.4321461 Fax 011.4323483 e-mail: direzione16@regione.piemonte.it		
Nagy összegű egyedi támogatások	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

(!) Az itt jelzett éves kiadás magában foglalja a jogalapban meghatározott és idézett más jogszabályok költségvetését is, és a megfelelő mentességi közleményben fogják bejelenteni.

A tagállamok tájékoztatása az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 70/2001/EK rendelet értelmében engedélyezett állami támogatásokról

(2006/C 164/03)

(EGT vonatkozású szöveg)

Támogatás száma	XS 55/04		
Tagállam	Olaszország		
Régió	Emilia-Romagna		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Ipari kutatási és versenyt megelőző fejlesztési projektek		
Jogalap	Delibera di Giunta n. 2823 del 30 dicembre 2003 — Bando per l'attuazione della misura 1, Azione A del programma Regionale della Ricerca Industriale, l'Innovazione e il Trasferimento tecnologico (PRRIITT) «Progetti di ricerca industriale e sviluppo precompetitivo»		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg:	30 millió EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	A támogatás teljes összege	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)-(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2004. január 20.		
A támogatási program vagy az egyedi támogatás alkalmazási időtartama	2005. december 31-ig		
A támogatás célja	KKV-k támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, KKV-k részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve	Név: Regione Emilia – Romagna		
	Cím: Via Aldo Moro 52 I-40127 Bologna		
Nagy összegű egyedi támogatások	A rendelet 6. cikkével összhangban		Nem

Támogatás száma	XS 74/04		
Tagállam	Olaszország		
Régió	Calabria		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Beruházási szerződés		
Jogalap	Legge regionale 2 maggio 2001, n. 7, art 31 quater; Legge regionale 26 giugno 2003, n. 8, art 26; Deliberazione di Giunta regionale 26 aprile 2004, n. 242.		

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	A teljes összeg 25 millió EUR, amelyből az előrelátható kiadás 2005-ben 10 millió, 2006-ban 15 millió	
		Garantált kölcsönök	Nem nyújtanak hitelkønyvitéseket	
	Egyedi támogatás	A támogatás teljes összege	Nem	
		Garantált kölcsönök	Nem	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)-(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen		
Végrehajtás időpontja	2004. augusztus 2.			
A támogatási program vagy az egyedi támogatás alkalmazási időtartama	2006. december 31-ig			
A támogatás célja	KKV-k támogatása	Igen		
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, KKV-k részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Nem		
	Bizonyos ágazatokra korlátozott támogatás	Igen		
	– Szénbányászat	Nem		
	– Feldolgozóipar	Igen: textilipari, cipőipari, informatikai és idegenforgalmi ágazat		
	vagy			
	Acélgégyártás	Nem		
	Hajógyártás	Nem		
	Szintetikus szálak	Nem		
	Gépjárműipar	Nem		
	Egyéb feldolgozóipar	Nem		
	– Minden szolgáltatás	Nem		
	Vagy			
	Szállítási szolgáltatások	Nem		
	Pénzügyi szolgáltatások	Nem		
Egyéb szolgáltatások	Nem			
A támogatást nyújtó hatóság neve	Név: Regione Calabria			
	Cím: Via Massara, n.2 I-88100 Catanzaro			
Nagy összegű egyedi támogatások	A rendelet 6. cikkével összhangban		Nem	
Támogatás száma	XS 84/2005			
Tagállam	Cseh Köztársaság			
Régió	NUTS II kohéziós régiók: Morvaország-Szilézia, Közép-Csehország, Északnyugat-Csehország, Közép-Morvaország, Északkelet-Csehország, Délkelet-Csehország, Délnyugat-Csehország			

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Energiatakarékosság		
Jogalap	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, par.		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	2004 – 2006 között 15 millió
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)-(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.4.1.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig, vagy korábbi időpontig a támogatás iránti igény függvényében		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	– Szénbányászat	Nem	
	– A teljes feldolgozóipar	Igen	
	vagy		
	Acél	Nem	
	Hajógyártás	Nem	
	Szintetikus szálak	Nem	
	Gépjárműipar	Nem	
	Egyéb feldolgozóipar	Nem	
	– Valamennyi szolgáltatás	Nem	
	vagy		
	Szállítási szolgáltatás	Nem	
	Pénzügyi szolgáltatás	Nem	
	Egyéb szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Ipari és Kereskedelmi Minisztérium		
	Cím: Na Františku 32 CZ-10 15, Praha 1		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban Az alap kizárja az azon egyedi vállalkozásoknak nyújtott támogatást, amelyet előzetesen be kell jelenteni a Bizottsághoz.	Yes	

Támogatás száma	XS 85/2005
Tagállam	Cseh Köztársaság
Régió	NUTS II kohéziós régiók: Morvaország-Szilézia, Közép-Csehország, Északnyugat-Csehország, Közép-Morvaország, Északkelet-Csehország, Délkelet-Csehország, Délnyugat-Csehország
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Megújuló energiaforrások

Jogalap	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, par.		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	2004 – 2006 között 15 millió
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)-(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.4.1.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig, vagy korábbi időpontig a támogatás iránti igény függvényében		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozások támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	– Szénbányászat	Nem	
	– A teljes feldolgozóipar	Igen	
	vagy		
	Acél	Nem	
	Hajógyártás	Nem	
	Szintetikus szálak	Nem	
	Gépjárműipar	Nem	
	Egyéb feldolgozóipar	Nem	
	– Valamennyi szolgáltatás	Nem	
	vagy		
	Szállítási szolgáltatás	Nem	
	Pénzügyi szolgáltatás	Nem	
	Egyéb szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Ipari és Kereskedelmi Minisztérium		
	Cím: Na Františku 32 CZ-110 15, Praha 1		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban Az alap kizárja az azon egyedi vállalkozásoknak nyújtott támogatást, amelyet előzetesen be kell jelenteni a Bizottsághoz.	Igen	
Támogatás száma	XS 102/04		
Tagállam	Olaszország		
Régió	Veneto		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	A Veneto Tartomány által elismert termelői körzetek rendszerének támogatása		

Jogalap	Legge regionale del Veneto n. 8 del 4.4.2003, (in Bollettino ufficiale della Regione Veneto n. 36/2003): «Disciplina dei Distretti Produttivi ed Interventi di Politica Industriale locale».		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg:	17 millió EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	A támogatás teljes összege	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)-(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen Maximálisan nyújtható hozzájárulás: a támogatható költségek legföljebb 40 %-a. A kiírásban meghatározott projekttypustól függően a kiadások legmagasabb értéke 150 000,00 EUR és 1 000 000 EUR között lehet.	
Végrehajtás időpontja	2004. október 20.		
A támogatási program vagy az egyedi támogatás alkalmazási időtartama	2007 augusztusáig		
A támogatás célja	KKV támogatása	Igen A Veneto Tartomány által hivatalosan elismert körzetekbe tömörült tartományi termelőrendszer fejlődésének támogatása.	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi, KKV-k részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen kivéve a következő ágazatokban tevékenykedő vállalkozások: mezőgazdaság, halászat, közlekedés.	
A támogatást nyújtó hatóság neve	Név: Regione Veneto – Giunta Regionale		
	Cím: Palazzo Balbi Dorsoduro 3901 I-30100 Venezia		
Nagy összegű egyedi támogatások	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen (termelői körzeteknek nyújtott könnyítés esetén nem alkalmazzák a cikket)	
Egyéb információk	A 69/2001/EK rendelettel („de minimis” intézkedés) alternatív módon alkalmazható.		
Támogatás száma	XS 111/05		
Tagállam	Német Szövetségi Köztársaság		
Régió	Tübingia Szabadállam		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Kis- és középvállalkozásoknak nyújtott kutatási és fejlesztési támogatás, amely a kutatási és fejlesztési projekt támogatható összköltségének 70 %-áig külső pénzügyi eszközökkel finanszírozható (ügynevezett „kutatási csekk”)		

Jogalap	Verordnung (EG) Nr. 1260/1999 des Rates vom 21. Juni 1999 (ABl. L 161 vom 26.6.1999) sowie Operationelles Programm des Freistaates Thüringen Verordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 (ABl. L 63 vom 28.02.2004) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 (ABl. L 10 vom 13.1.2001)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	5 millió EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 5. cikkének a)-c) pontjával összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	Kérelmek beérkezése 2005.6.20-tól		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2005.6.20-tól 2006.12.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Neve: Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Arbeit (TMWTA)		
	Címe: Max-Reger-Str. 4-8 D-99096 Erfurt Egyéb információ: TMWTA Referatsleiter Technologieförderung Herr Dr. Michael Kummer Telefon: +49 361/37 97 480 Fax: +49 361/37 97 409 E-mail: Michael.Kummer@th-thueringen.de		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével és 6. cikkének a) pontjával összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 129/05		
Tagállam	Német Szövetségi Köztársaság		
Régió	A támogatási intézkedés az ország egész területére kiterjed		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Vállalati Erőforrás-Tervezési (ERP) Innovációs Program Megjegyzés: A kis- és középvállalkozások mentességi rendelete szerinti összefoglaló tájékoztatás csak a Vállalati Erőforrás-Tervezési Innovációs Program II. részére (piaci bevezetés szakasza) vonatkozik, amely a közösségi meghatározás szerinti KKV-kra korlátozódik. A program I. része (kutatói és fejlesztési szakasz) külön, a kutatáshoz és fejlesztéshez nyújtott állami támogatás közösségi keretrendszerre szerint kerül bejelentésre		
Jogalap	Beschluss der Bundesregierung vom 17.3.2005 zur Modifizierung des ERP-Innovationsprogramms		

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg Megjegyzés: Az összeg az egész programra vonatkozik, tehát a program I. és II. részére. A pénzeszközök elosztása a program részeinek igénybevételeitől függően kerül megállapításra, és ezért előzetesen nem határozható meg.	50 millió EUR	
		Garantált kölcsönök		
	Egyedi támogatás	Teljes összeg		
		Garantált kölcsönök		
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen		
Végrehajtás időpontja	2005.10.1-től			
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig			
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen		
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen		
	A következő vállalkozások vannak kizárva a támogatás alól: – a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatások szerinti nehézségekkel küzdő vállalkozások			
	– az EK-Szerződés I. melléklete szerinti, a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó halászati vállalkozások			
	– Az érzékeny ágazatok (acélipar, műszál-ipar, szállítás, hajóépítés) előírásait betartják.			
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Neve: KfW Bankengruppe			
	Címe: Palmengartenstraße 5-9 D-60325 Frankfurt			
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen		

Támogatás száma	XS 176/05
Tagállam	Németország
Régió	Szász Szabadállam
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Kiegészítő irányelvek a Szászországi Gazdasági és Munkaügyi Minisztérium középvállalkozások támogatásáról – a vállalati teljesítőképesség javításáról – szóló irányelveihez. 2005.9.13-i „regionális együttműködések”

Jogalap	§§ 23 und 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	1,9 millió EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.9.15.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Sächsische Aufbaubank – Förderbank		
	Cím: Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	
Támogatás száma	XS 202/05		
Tagállam	Németország		
Régió	Szász Szabadállam		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	A Szászországi Gazdasági és Munkügyi Minisztérium támogatási irányelve a fejlődésben elmaradt területeken levő kisvállalkozások beruházásainak támogatásáról		
Jogalap	§§ 23 und 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	2005 2,8 millió EUR 2006 8,3 millió EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2005.9.29.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	

Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	- A teljes feldolgozóipar	Igen	
	Egyéb szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Neve: Sächsische Aufbaubank – Förderbank		
	Címe: Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 211/05		
Tagállam	Német Szövetségi Köztársaság		
Régió	Hamburg Szabad- és Hanzaváros		
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	HI Hamburg International Luftverkehrsgesellschaft mbh & Co. KG Oberhauptstraße 3 D-22335 Hamburg		
Jogalap	Einzelfallentscheidung der Kreditkommission gemäß dem Gesetz über die Kreditkommission (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg	110 775 EUR
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen 7,5%	
Végrehajtás időpontja	2005.12.2.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31-ig		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Csak bizonyos ágazatokra vonatkozó támogatás	Igen	
	Szállítási szolgáltatás	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Wirtschaft und Arbeit Referat Finanzierungshilfen		
	Cím: Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Támogatás száma	XS 215/05		
Tagállam	Németország		
Régió	Berlin Tartomány		

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	A Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) KKV-knak nyújtott vállalati hitelén („Berlin-hitel”) alapuló, beruházásokra fordítható, kedvezményes kamatozású támogatott hitel		
Jogalap	Investitionsbankgesetz vom 25. Mai 2004		
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	Támogatási program	Teljes éves összeg	58,8 mill EUR
		Garantált kölcsönök	
	Egyedi támogatás	Teljes összeg: Évente kb. 400 kérvénnyel és átlagosan 147 000 EUR egyéni kötelezettségvállalással számolnak	
		Garantált kölcsönök	
Maximális támogatási intenzitás	A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban	Igen	
Végrehajtás időpontja	2006.1.1.		
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	Határozatlan időre, illetve ezen mentességi rendelet érvényességi ideje alatt (2006.12.31.)		
A támogatás célja	Kis- és középvállalkozás támogatása	Igen	
Érintett gazdasági ágazat	Valamennyi kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult ágazat	Igen	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Név: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen Cím: Referat III D Martin-Luther- Str. 105 D-10820 Berlin		
Nagy összegű egyedi támogatás	A rendelet 6. cikkével összhangban	Igen	

Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 70/2001/EK bizottsági rendelettel összhangban nyújtott állami támogatásról a tagállamok által szolgáltatott információ

(2006/C 164/04)

(EGT vonatkozású szöveg)

Támogatás száma	XS124/03
Tagállam	Görögország
Régió	Az ország teljes területe
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	A vállalatok közötti környezetvédelmi együttműködésért nyújtott támogatás a kis- és középvállalkozások számára (az 1996. április 3-i bizottsági ajánlásnak megfelelően).
Jogalap	ΠΔ 93/97 (ΦΕΚ 92/Α/16-5-97) „Όροι και διαδικασίες για την ένταξη και χρηματοδότηση έργων του ιδιωτικού τομέα σε προγράμματα ή τμήματα του Υπουργείου Ανάπτυξης τα οποία αναφέρονται στους τομείς Βιομηχανίας, Ενέργειας, Ξενοδοχίας και Τεχνολογίας”
A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve valamely vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege	A programot első alkalommal 2003-ban hirdették ki 18 480 000 EUR költségvetéssel (köz- és magánkiadás); 2004-ben ismételt kihirdetés várható.
Maximális támogatási intenzitás	Csak 50 %-os támogatás (ezen összeg nem haladhatja meg a regionális támogatási térképen a Görögország esetében jóváhagyott felső határokat, amely a KKV-k esetében 15 %-kal növekszik).
Végrehajtás időpontja	Első kihirdetés 2003. november
A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2003-2007
A támogatás célja	A cél a hulladékgyűjtés /-hasznosítás ágazatában a vállalkozó szellem fellendítése, az égető környezetvédelmi problémák helyi szinten való leküzdése és Görögországban az ipari illetve egyéb hulladék kezeléséhez szükséges létesítmények területén fennálló hiány jelentős mértékben történő kezelése.
Érintett gazdasági ágazat	A teljes feldolgozóipar, kivéve a mezőgazdasági ágazatban nyújtott állami támogatásról szóló közösségi iránymutatásokban (HL C 28., 2000.2.1., 2. o.) meghatározott ágazatokat.
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Neve: ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (Fejlesztési Minisztérium) Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Iparügyi főtitkárság) Διεύθυνση Βιομηχανικής Χωροθεσίας και Περιβάλλοντος (Ipari tervezési és környezetvédelmi igazgatóság) Címe: Ioannis Patiris Tel: +30 210 6969268 Fax: +30 210 6969243
Egyéb információ	A program a strukturális alapok által közösen finanszírozott versenyképességi operatív program 2.9.3. intézkedése.
Támogatás száma	XS 143/04
Tagállam	Olaszország
Régió	Marche Tartomány
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Helyi termelői csoportosulások versenyképességének támogatása

Jogalap	Delibera di Giunta regionale 20 aprile 2004, n. 435 recante „Disposizioni di prima attuazione art. 18 (Servizi avanzati per la competitività dei sistemi produttivi locali) della L.R. n. 20/2003 nonché utilizzo e riparto risorse del Fondo Unico 2001/2002/2003 destinato alle Leggi n. 266/97, art. 3, comma 6 e n. 317/91, art. 36”
Tervezett éves kiadás	A 2004-re rendelkezésre álló összeg 3 806 827,60 euro. 2005-re és 2006-ra az Egységes Alap ugyanezen évekre vonatkozó (ma mégösszességében nem ismert) forrásait használják fel.
Maximális támogatási intenzitás	A támogatást a 69/2001/EK „de minimis” rendelet vagy a 70/2001/EK rendelet szabályozza, a hozzájárulást igénylő által választott lehetőségnek megfelelően. Azoknál a projekteknél, amelyek kizárólag szolgáltatási és/vagy tanácsadási kiadásokat tartalmaznak, a bruttó maximális támogatási intenzitás a projekt költségeinek 40 %-a (tekintet nélkül a választott rendelethez). Azoknál a projekteknél azonban, amelyek tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő beruházási, valamint szolgáltatási és/vagy tanácsadási, kísérleti fejlesztési és ipari kutatási kiadásokat tartalmaznak, a maximális támogatási intenzitás a következőképpen alakul: – a „de minimis” program választása esetén 40 %; – a 70/2001/EK rendeletben megszabott program választása esetén: 1) tanácsadási és szolgáltatási kiadásokra 50 % bruttó támogatást tartalom 2) (tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő) beruházási kiadásokra 15 % BTT kisvállalkozásoknak és 7,5 % BTT közép vállalkozásoknak 3) ipari kutatásra és kísérleti fejlesztésre (ld. 364/2004/EK rendelethez tartozó űrlapot). Egy projektbe bevont valamennyi tartományi forrás összege nem haladhatja meg az adott projekt költségeinek 40 %-át. Ezért adott esetben egy beruházásokat és szolgáltatásokat is tartalmazó projektnél a fenti határ tiszteletben tartása érdekében a támogatás összesített maximális intenzitása a projekt összköltségének 40 %-a, az egyes támogatástípusok maximális intenzitásának figyelembevételével.
Végrehajtás időpontja	2004-től, mindenképpen ezen formanyomtatvány elküldését követően tíz nappal a 70/2001/EK rendelet 9. cikkének megfelelően.
A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006. december 31.
A támogatás célja	A helyi termelői csoportosulások versenyképességének támogatása az ipari körzetek következő növekedési tényezőkre alapuló megerősítése és fejlesztése révén: a) ipari kutatás, kísérleti fejlesztés és technológiaátadás; b) nemzetközivé tétel és reklám; c) minőség és innováció. A tartomány ilyen keretek között kívánja – a tartomány területén stabil szervezettel jelen lévő partnerek (szolgáltatóközpontok, szövetkezetek, fejlesztési konzorciumok tagjai, vállalkozások, kutató- és technológiaátadási központok, egyetemek) részéről – azokat a projekteket előmozdítani, amelyek: 1) jellemzője, hogy a jelenlegi tartományi piac szolgáltatás kínálatához képest innovatív kritériumok alapján dolgozták ki őket; 2) megvalósulásukkor jelentős önfinanszírozó és projektfinanszírozó hatást garantálnak, intézményi vagy magánközreműködők széles körű részvételével; 3) illeszkednek közösségi, országos vagy tartományi programokhoz. Előnyt élveznek a következők a) innovációs hálózat létrehozása; b) gazdaságélénkítés; c) innovációs megfigyelők együttműködése; d) üzleti tranzakciók számítógépes kezelése; e) fejlett szakmai kompetenciák létrehozása; f) intelligens logisztikai projektek összekapcsolása; g) termelési célú fejlett infrastruktúra létrehozása, környezetbarát módon felszerelt ipari területek létrehozása révén is; h) a körzet minőségének, illetve a vállalati környezeti fenntarthatóság fejlesztése.

Támogatható kiadások	<p>A támogatható intézkedések innovatív projektekre vonatkoznak, legalább akkora küszöbvel, amely szavatolja a projekt gazdasági jelentőségét, és semmiképpen sem alacsonyabb, mint:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 100 000 EUR támogatható kiadás olyan projektekre, amelyek kizárólag szolgáltatásokat és tanácsadást tartalmaznak – 250 000 EUR támogatható kiadás olyan projektekre, amelyek tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő beruházásokat, szolgáltatásokat és tanácsadást, valamint kísérleti fejlesztéshez és ipari kutatáshoz kötődő kiadásokat tartalmaznak. <p>A támogatható kiadások a következők: beruházás tárgyi eszközökbe és immateriális javakba, szolgáltatások és tanácsadás a 69/2001/EK és a 70/2001/EK rendelet alapján.</p> <p>Ki vannak zárva az ismétlődő jellegű, vállalati irányítás során rendszeren felmerülő kiadások (könyvelés, fizetések stb.).</p> <p>A támogatható kiadások legkorábbi időpontját a következőképpen határozzák meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a de minimis programnál a kiírás közzétételét követő nap; – a 70/2001/EK rendelet szerinti programnál az igény bemutatását követő nap.
Érintett gazdasági ágazat	<p>A olasz ISTAT '91 osztályozás szerinti C, D, E és F ágazatok, valamint néhány termelési szolgáltatótevékenység (K ágazat, 72. kódszám; 74. kódszám a 74.12.1, 74.12.2, 74.14.4, 74.14.5, 74.14.6, 74.2, 74.20.1, 74.20.2, 74.20.3, 74.20.4, 74.20.5, 74.20.6, 74.3, 74.30.1, 74.30.2, 74.4, 74.40.1, 74.40.2, 74.5, 74.60.1, 74.7, 74.70.1, 74.70.2, 74.82, 74.82.1, 74.82.2, 74.84.5, 74.84.6 kódszámokra korlátozva; O ágazat, a következő kódszámokra korlátozva: 90.00.1., 90.00.2.), az állami támogatásokra vonatkozó közösségi jogszabályok által meghatározott korlátozásokkal és kivételekkel (többek között: exporttámogatás és a gépjárműipar támogatása).</p>
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	<p>Neve: Regione Marche, Servizio Industria e Artigianato</p> <p>Címe: Via Tiziano 44 I-60100 Ancona</p>
Támogatás száma	XS 144/04
Tagállam	Olaszország
Régió	Marche Tartomány
A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve	Helyi termelői csoportosulások versenyképességének támogatása
Jogalap	<p>Delibera di Giunta regionale 20 aprile 2004, n. 435 recante</p> <p>„Disposizioni di prima attuazione art. 18 (Servizi avanzati per la competitività dei sistemi produttivi locali) della L.R. n. 20/2003 nonché utilizzo e riparto risorse del Fondo Unico 2001/2002/2003 destinato alle Leggi n. 266/97, art. 3, comma 6 e n. 317/91, art. 36”</p>
Tervezett éves kiadás	A 2004-re rendelkezésre álló összeg 3 806 827,60 euro. 2005-re és 2006-ra az Egységes Alap ugyanezen évekre vonatkozó (ma még összegszerűen nem ismert) forrásait használják fel.

Maximális támogatási intenzitás	<p>A nem agráripari ágazatok esetében a 69/2001/EK <i>de minimis</i> rendelet vagy a 364/2004/EK rendelet értelmében járnak el, az igénylő által választott lehetőségnek megfelelően. Eszerint a kísérleti fejlesztést és ipari kutatást tartalmazó projektek esetében a maximális támogatási intenzitás a következőképpen alakul:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a „<i>de minimis</i>” rendelet választása esetén 40 %; – a 70/2001/EK rendeletben megszabott program választása esetén: <ul style="list-style-type: none"> 1) ipari kutatásra 60 % bruttó támogatástartalom 2) kísérleti fejlesztésre 35 % bruttó támogatástartalom <p>Az agráripari ágazathoz tartozó projektek esetében:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) ipari kutatásra 60 % bruttó támogatástartalom 2) kísérleti fejlesztésre 35 % bruttó támogatástartalom <p>A valamely projektbe összességükben bevont tartományi források nem haladhatják meg az adott projekt költségeinek 40 %-át. Ezért adott esetben a beruházásokat és szolgáltatásokat is tartalmazó projektnél a fenti határ tiszteletben tartása érdekében a támogatás összesített maximális intenzitása a projekt összköltségének 40 %-a, az egyes támogatástípusok maximális intenzitásának figyelembevételével.</p>
Végrehajtás időpontja	2004-től, mindenképpen ezen formanyomtatvány elküldését követően tíz nappal a 70/2001/EK rendelet 9. cikkének megfelelően.
A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama	2006.12.31.
A támogatás célja	<p>A helyi termelői csoportosulások versenyképességének támogatása az ipari körzetek következő növekedési tényezőkre alapuló megerősítése és fejlesztése révén: a) ipari kutatás, kísérleti fejlesztés és technológiaátadás; b) nemzetközivé tétel és reklám; c) minőség és innováció. A tartomány ilyen keretek között kívánja – a tartomány területén stabil szervezettel jelen lévő partnerek (szolgáltatóközpontok, szövetkezetek, fejlesztési konzorciumok tagjai, vállalkozások, kutató- és technológiaátadási központok, egyetemek) részéről – azokat a projekteket előmozdítani, amelyek: 1) jellemzője, hogy a jelenlegi tartományi piac szolgáltatáskínálatához képest innovatív kritériumok alapján dolgozták ki őket; 2) megvalósulásukkor jelentős önfinanszírozó és <i>projektfinanszírozó</i> hatást garantálnak, intézményi vagy magánközreműködők kiterjedt részvételével; 3) illeszkednek közösségi, országos vagy tartományi programokhoz. Előnyt élveznek a következők a) innovációs hálózat létrehozása; b) gazdaságélénkítés; c) innovációs megfigyelők együttműködése; d) üzleti tranzakciók számítógépes kezelése; e) fejlett szakmai kompetenciák létrehozása; f) intelligens logisztikai projektek összekapcsolása; g) termelési célú fejlett infrastruktúra létrehozása, környezetbarát módon felszerelt ipari területek létrehozása révén is; h) a körzet minőségének és a vállalati környezeti fenntarthatóság fejlesztése.</p>
Támogatható kiadások	<p>A támogatható intézkedések innovatív projektekre vonatkoznak, legalább akkora küszöbvel, amely szavatolja a projekt gazdasági jelentőségét, és semmiképpen sem alacsonyabb, mint:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 100 000 EUR támogatható kiadás olyan projektekre, amelyek kizárólag szolgáltatásokat és tanácsadást tartalmaznak – 250 000 EUR támogatható kiadás olyan projektekre, amelyek tárgyi eszközbe és immateriális javakba történő beruházásokat, szolgáltatásokat és tanácsadást, valamint kísérleti fejlesztéshez és ipari kutatáshoz kötődő kiadásokat tartalmaznak. <p>A támogatható kiadások a következők:</p> <p>Ipari kutatás és kísérleti fejlesztés</p> <p>A támogatható kiadások legkorábbi időpontját a következőképpen határozzák meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a <i>de minimis</i> programnál a kiírás közzétételét követő nap; – a 364/2001/EK rendelet szerinti programnál az igény bemutatását követő nap.

Érintett gazdasági ágazat	<p>A olasz ISTAT '91 osztályozás szerinti C, D, E és F ágazatok, valamint néhány termelési szolgáltatótevékenység (K ágazat, 72 kódszám; 74. kódszám; a 74.12.1, 74.12.2, 74.14.4, 74.14.5, 74.14.6, 74.2, 74.20.1, 74.20.2, 74.20.3, 74.20.4, 74.20.5, 74.20.6, 74.3, 74.30.1, 74.30.2, 74.4, 74.40.1, 74.40.2, 74.5, 74.60.1, 74.7, 74.70.1, 74.70.2, 74.82, 74.82.1, 74.82.2, 74.84.5, 74.84.6 kódszámokra korlátozva; O ágazat, a következő kódszámokra korlátozva: 90.00.1., 90.00.2.), az állami támogatásokra vonatkozó közösségi jogszabályok által meghatározott korlátozásokkal és kivételekkel (többek között: exporttámogatás és a gépjárműipar támogatása).</p> <p>Agráripari ágazat a következő kódszámokra vonatkozóan (ISTAT '91 osztályozás): 15.11.1, 15.11.2, 15.12.1, 15.13, 15.31, 15.32, 15.33, 15.41.1, 15.41.2, 15.42.1, 15.42.2, 15.51.1, 15.61.1, 15.61.2, 15.62, 15.7, 15.83, 15.92, 15.93, 15.94, 15.95, 15.97, 16, 51.23.2, 51.32.1, 51.32.2, 51.32.3, len és kender, erdészeti termékek.</p>
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	<p>Neve: Regione Marche, Servizio Industria e Artigianato</p> <hr/> <p>Címe: Via Tiziano 44 I-60100 Ancona</p>

II

(Az Európai Unióról szóló szerződés VI. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS 2006/000/IB HATÁROZATA

(...)

a nemzetközi vonatkozású labdarúgó-mérkőzésekkel kapcsolatos biztonságról szóló 2002/348/IB határozat módosításáról

(2006/C 164/05)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 30. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjára, valamint 34. cikke (2) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel az Osztrák Köztársaság kezdeményezésére,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Uniónak többek között az a célkitűzése, hogy a rendőrségi együttműködés területén a tagállamok közös fellépésének kidolgozásával polgárainak magas szintű biztonságot nyújtson egy szabadságon, biztonságban és a jog érvényesülésén alapuló térségben.
- (2) A Tanács 2002. április 25-én elfogadta a 2002/348/IB határozatot ⁽²⁾, amely minden tagállamban felállította a labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pontokat, mint a nemzetközi vonatkozású labdarúgó-mérkőzésekkel kapcsolatos rendőrségi információk cseréjére kijelölt pontot. A határozat meghatározza az egyes, labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pontok által elfogadandó feladatokat és eljárásokat.
- (3) Az utóbbi évek tapasztalataira figyelemmel – mint például a 2004-es Európa-bajnokság, az annak keretében megvalósult nemzetközi rendőrségi együttműködés szakértői értékelése, valamint a kiterjedt rendőrségi együttműködés általában véve az európai nemzetközi és klubmérkőzések tekintetében – a határozatot felül kell vizsgálni és naprakésszé kell tenni. Az utóbbi években folyamatosan nő a külföldi mérkőzésekre utazó szurkolók száma. Ezért az illetékes szerveknek erősíteniük kell az együttműködésüket és szakszerűbbé kell tenniük az információcserét annak érdekében, hogy megelőzzék a közrend megzavarását, és lehetővé tegyék a tagállamok számára a hatékony kockázatértékelés elvégzését. A javasolt módosítások számos labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pont napi munkájából összegyűjtött tapasztalatok eredményei, amely módosításoknak lehetővé kell tenniük az információs pontok strukturál-

tabb és szakszerűbb működését, amely biztosítja a kiváló minőségű információk cseréjét.

- (4) A módosítások nem érintik a meglévő nemzeti rendelkezéseket – különösen az érintett tagállamok különböző hatóságai és szolgálatai közötti feladatmegosztást és azok felelősségeit – és a Bizottságnak az Európai Közösséget létrehozó szerződés szerinti hatáskörének gyakorlását,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2002/348/IB tanácsi határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pontok a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabályoknak megfelelően hozzáférnek a kockázatot jelentő szurkolók személyes adataihoz.”;

b) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6) A labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pontok a többi, labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pont javára rendszeresen készítik és eljuttatják számukra a labdarúgással kapcsolatos zavarások általános és/vagy tematikus nemzeti értékelését.”;

2. A 3. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az információcserére a nemzetközi vonatkozású, legalább egy tagállamot érintő labdarúgó-mérkőzésekkel kapcsolatosan az erőszak és a rendezés megelőzése és ellenőrzése érdekében szükséges nemzetközi rendőrségi együttműködésre és intézkedésekre vonatkozó ajánlásokat tartalmazó kézikönyv függelékében található megfelelő nyomtatványok használatával kerül sor. A labdarúgással kapcsolatos nemzeti információs pontok gondoskodnak arról, hogy az általuk küldött információk teljesek és az említett nyomtatványoknak megfelelőek legyenek.”.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament ...-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 121., 2002.5.8., 1. o.

2. cikk

A Tanács e határozat végrehajtását ... (*)-ig értékeli.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, ...

*a Tanács részéről
az elnök*

(*) HL: E határozat hatályba lépését követően három évvel.

III

(Közlemények)

BIZOTTSÁG

A közigazgatási intézmények birtokában lévő boralkohol eladási eredményei

(2006/C 164/06)

A Bizottság 2005. március 14-i határozata

A 42/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaítélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crta N-343, Km. 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	40 000	23,50

A Bizottság 2005. március 14-i határozata

A 43/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaítélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crta N-343, Km. 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	40 000	23,50

A Bizottság 2005. március 14-i határozata

A 44/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaítélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
BIOETANOL GALICIA SA Poligono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis, Coruña	40 000	23,50

A Bizottság 2005. március 14-i határozata

A 45/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaitélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
BIOETANOL GALICIA SA Poligono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis, Coruña	40 000	23,50

A Bizottság 2005. március 22-i határozata

A 46/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaitélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnsköldsvik	55 000	23,50

A Bizottság 2005. március 22-i határozata

A 47/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaitélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
SEKAB (Svensk Etanolkemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnsköldsvik	25 000	23,50

A Bizottság 2005. április 8-i határozata

A 48/2005-EK számú tételnek a Közösségben bioetanol formájában történő felhasználásra szánt boralkohol 360/2005/EK rendelettel megnyitott nyilvános árverése során történő odaitélése

Felhasználás: üzemanyag-ágazat

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ALTIA CORPORATION Salmisaarenranta 7 FIN-00180 Helsinki	30 000	23,50

A Bizottság 2005. június 2-i határozata

A 680/2005/EK rendelettel megnyitott, új ipari felhasználására irányuló 54/2005-EK számú pályázati eljárás

Felhasználás: sütőlesztő előállítás

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 F-94701 Maisons-Alfort	15 000 nyersalkohol	10,68
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	10 000 nyersalkohol	10,68
S. I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri F-59703 Marcq-en-Baroeul	30 000 nyersalkohol	10,68

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 1/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 nyersalkohol	28,30

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 2/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 nyersalkohol	28,30

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 3/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 nyersalkohol	32,05

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 4/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 nyersalkohol	31,55

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 5/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 nyersalkohol	32,05

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 6/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 nyersalkohol	28,00

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 7/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 nyersalkohol	29,00

A Bizottság 2005. június 8-i határozata

A 748/2005/EK rendelettel megnyitott 1/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 8/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 nyersalkohol	27,00

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 10/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 nyersalkohol	36,15

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 11/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	50 000 nyersalkohol	36,15

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 12/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 nyersalkohol	34,05

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 13/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 nyersalkohol	35,18

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 14/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 nyersalkohol	35,09

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 15/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 nyersalkohol	33,42

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 16/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 nyersalkohol	33,18

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 17/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 nyersalkohol	33,66

A Bizottság 2005. szeptember 9-i határozata

Az 1153/2005/EK rendelettel megnyitott 2/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 18/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
O.Π.E.K.E.Π.E Αχαρνών 241 GR-10446 Αθήνα	41 331,79 nyersalkohol	31,72

A Bizottság 2005. november 22-i határozata

Az 1643/2005/EK rendelettel megnyitott, új ipari felhasználására irányuló 55/2005-EK számú pályázati eljárás

Felhasználás: sütőélesztő előállítás

Engedélyezett vállalat	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 France	12 000 nyersalkohol	11,00
GESIP 22, rue du Pont Neuf B.P. 2722 F-75027 Paris	250 nyersalkohol	8,60
S. I. L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	15 000 nyersalkohol	11,00
S. I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri F-59703 Marcq-en-Baroeul	60 000 nyersalkohol	11,00

A Bizottság 2005. december 12-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 20/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 nyersalkohol	36,15

A Bizottság 2005. december 12-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 21/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	50 000 nyersalkohol	38,80

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 22/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	97 469 nyersalkohol	38,60

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 23/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 nyersalkohol	38,20

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 24/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 nyersalkohol	40,20

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 25/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 nyersalkohol	40,20

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 26/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 nyersalkohol	34,25

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 27/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 nyersalkohol	35,25

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 28/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 nyersalkohol	34,48

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 29/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
IVV-Instituto da Vinha e do Vinho Rua Mouzinho da Silveira, n° 5 P-1250-165 Lisboa	70 000 nyersalkohol	40,10

A Bizottság 2005. december 22-i határozata

Az 1736/2005/EK rendelettel megnyitott 3/2005-EK számú versenytárgyalási eljárás 30/2005-EK számú tételének a Közösségben bioetanol formájában való felhasználás céljából történő odaítélése

Felhasználás: az üzemanyag-ágazatban bioetanol formájában

Raktározó intervenció hivatal	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége (hl)	100 térfogatszázalékos alkohol ára (EUR/hl)
Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn	8 602,378 nyersalkohol	31,00